

**Совет Безопасности**

Distr.: General
9 November 2010
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Сомали*Резюме*

Настоящий доклад подготовлен в соответствии с положениями резолюций 1612 (2005) и 1882 (2009) Совета Безопасности. Это — третий доклад о положении детей и вооруженном конфликте в Сомали, представляемый Совету и его Рабочей группе по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, и он охватывает почти двухлетний период с 31 мая 2008 года по 31 марта 2010 года. В нем также нашли отражение некоторые существенные недавние события, происшедшие в период с мая по июль 2010 года. Доклад документально обосновывает период сложных изменений в Сомали и следует за моим вторым докладом (S/2008/352) и последующими выводами и рекомендациями Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/AC.51/2008/14).

В докладе подчеркивается, что уровень и масштабы серьезных нарушений, совершаемых в отношении детей в Сомали, увеличивались в последние два года, особенно в том, что касается вербовки и использования детей в вооруженном конфликте, убийства детей и нанесения им увечий и отказа в гуманитарном доступе к детям. В Могадишо десятки тысяч детей страдают от непосредственного воздействия одного из самых интенсивных и неизбирательных конфликтов в мире, в то время как более широкие последствия перемещения, исчезновения источников средств существования и отсутствия предусмотренных законом служб защиты сказываются на детях по всей стране и еще больше усиливают их уязвимость ко всем формам насилия, эксплуатации и издевательств.

В докладе упоминается ряд сторон в конфликте, ответственных за вербовку и использование детей и совершающих другие серьезные нарушения в отношении детей, таких как администрация Переходного федерального правительства, союзная с правительством группа «Ахлу Сунна валь Джамаа», группировка «Хизбул Ислам» и группа «Аш-Шабааб».

Нестабильная и непредсказуемая обстановка в плане безопасности в Сомали затрудняет окончательный учет нарушений и тех, кто виновен в их совершении. Сложность этой проблемы усугубляется нападениями на гуманитарный персонал и отдаленный пункт базирования страновой группы Организации Объединенных Наций в Найроби. Анализ, содержащийся в данном док-



ладе, основан в значительной степени на отдельных случаях серьезных нарушений прав детей, документально подтвержденных сетью представителей Организации Объединенных Наций и партнеров по защите детей на местах. Общие цифры, представленные этими наблюдателями по каждому нарушению, не являются показательными с точки зрения размаха и масштабов нарушений, совершаемых в отношении сомалийских детей. Индивидуальные случаи, документально подтвержденные в настоящем докладе, могут, соответственно, лишь ориентировочно указывать на серьезность проблем защиты, с которыми сталкиваются сомалийские дети.

В докладе содержится ряд рекомендаций в целях активизации усилий по защите детей в Сомали.

I. Введение

1. В настоящем докладе приводится информация о серьезных нарушениях прав детей сторонами в вооруженном конфликте в Сомали за период с 31 мая 2008 года по 31 марта 2010 года, которая дополняет мой второй доклад, представленный 30 мая 2008 года (S/2008/352). В нем также приводится обновленная информация о выполнении рекомендаций Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/AC.51/2008/14), вынесенных в связи с моим вторым докладом.

2. Вследствие крайне нестабильной обстановки в плане безопасности в Сомали страновая группа Организации Объединенных Наций и страновая целевая группа по наблюдению и отчетности, учрежденная во исполнение резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности, базируются в Найроби. Подавляющее большинство серьезных нарушений прав детей сторонами в вооруженном конфликте имеют место в центральных и южных районах Сомали. Оперативная обстановка для Организации Объединенных Наций является крайне ограниченной. Могадишо недоступен с 2008 года, за исключением района вокруг аэропорта и районов, находящихся под контролем Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Значительная часть южных и центральных районов страны закрыты для доступа с середины 2009 года. Как и в 2009 году, обстановка в плане безопасности серьезно ограничивает гуманитарный доступ для международных и национальных работников, занимающихся вопросами защиты, затрудняя тем самым систематическое наблюдение и отчетность в том, что касается серьезных нарушений в отношении детей. Поэтому случаи нарушений, приведенные в настоящем докладе, указывают на серьезность нарушений, совершаемых в отношении детей, но не на их масштабы и размах. Ограниченным является также осуществление других аспектов указанной резолюции, включая систематический диалог со сторонами в конфликте относительно прекращения вербовки и использования детей-солдат и других серьезных нарушений в отношении детей.

3. Большая часть данных об инцидентах, приведенных в настоящем докладе, представлена страновой целевой группой по наблюдению и отчетности, которая выполняет также функции сети наблюдения за обеспечением защиты, в которую входят соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и партнеры по защите детей. Наблюдатели проводят конфиденциальные беседы с очевидцами для проверки первоначальной информации, получаемой из различных источников, таких как члены местных сетей по защите детей и правозащитных организаций, местные неправительственные организации (НПО) и сообщения средств массовой информации. Для подготовки настоящего доклада использовались и другие источники, проверенные Организацией Объединенных Наций.

4. Некоторые из сообщаемых нарушений прав детей сторонами в вооруженном конфликте явились результатом столкновений между кланами. Большинство нарушений — это результат вооруженного конфликта. Дети в поселениях для внутренне перемещенных лиц находятся в особо уязвимом положении: эти места являются ареной боевых действий между сторонами, а кроме того, находящиеся в них люди подвержены более высоким уровням насильственных преступлений, совершаемых гражданскими лицами вследствие краха системы поддержания правопорядка и отсутствия традиционных форм защиты.

II. Политические и военные события в Сомали

5. Со времени представления моего предыдущего доклада обстановка в плане безопасности в Сомали серьезно ухудшилась. Могадишо остается главной зоной конфликта между силами Переходного федерального правительства, которых до января 2009 года поддерживали Национальные силы обороны Эфиопии, и различными мятежными вооруженными группами, такими как Союз исламских судов, «Аш-Шабааб» и «Хизбул Ислам». Бои между кланами продолжаются в таких районах, как Гедо.

6. 9 июня 2008 года Переходное федеральное правительство и оппозиционный Альянс за новое освобождение Сомали (АНОС) подписали в Джибути мирное соглашение, предусматривающее прекращение военного противостояния и вывод эфиопских войск. 15 января 2009 года завершился вывод эфиопских войск из всех районов их дислокации в Могадишо.

7. В соответствии с Джибутийским соглашением 26 октября 2008 года члены Переходного федерального правительства и АНОС договорились о создании правительства единства и всеохватного парламента, и 30 января 2009 года шейх Шариф Шейх Ахмед был избран президентом Сомали. 13 февраля президент Ахмед назначил Омара Абдирашида Али Шармарке новым премьер-министром. Войска АНОС и бывшего Переходного федерального правительства были в общем плане сведены воедино под единым командованием, хотя объединенные вооруженные силы пока не созданы. 20 февраля 2009 года премьер-министр Шармарке сформировал расширенный кабинет единства в составе представителей бывшего Переходного федерального правительства, АНОС, гражданского общества и сомалийцев из диаспоры. 26 февраля вновь сформированное правительство переехало в Могадишо.

8. В начале февраля 2009 года четыре группировки вооруженной оппозиции, включая остатки Союза исламских судов, сформировали в Могадишо союз под названием «Хизбул Ислам» для борьбы против нового правительства. Кроме того, в результате переговоров с местными кланами мятежная группа «Аш-Шабааб» установила свой контроль над Байдоа. «Аш-Шабааб» также контролирует — в основном — Кисмайо.

9. Общая, совокупная численность оппозиционных групп неизвестна, однако в декабре 2009 года Группа контроля по Сомали примерно определила, что совместно они контролируют — или имеют влияние — свыше 90 процентов территории Сомали к югу от города Галкайо. По сообщениям, группировки «Аш-Шабааб» и «Хизбул Ислам» контролируют провинции Нижняя и Средняя Джуба, Средняя и Нижняя Шабелле, Гедо, Бей и Бакул и Хиран.

10. АМИСОМ обеспечивает безопасность наиболее важных объектов Переходного федерального правительства, включая аэропорт, морской порт и президентский дворец. Войска АМИСОМ по-прежнему являются целью нападения мятежников, включая нападения на базы АМИСОМ.

11. В первые месяцы 2009 года, после вывода эфиопских войск и введения в должность нового президента, внутренне перемещенные лица впервые за два года стали возвращаться в Сомали. Однако этот поток был прерван в мае 2009 года, когда в Могадишо произошли самые тяжелые и разрушительные бои между правительственными войсками, с одной стороны, и группировками

«Аш-Шабааб» и «Хизбул Ислам», с другой. За период с 7 мая по 10 июля 2009 года бежало свыше 211 000 человек, доведя число перемещенных лиц в 2009 году до 1,5 миллиона человек. В мае 2010 года это количество уменьшилось до 1,4 миллиона.

12. Первые месяцы 2010 года были особенно напряженными в Сомали, отчасти вследствие неоднократных заявлений Переходного федерального правительства о том, что оно намеревается предпринять наступление с целью выхватить Могадишо из-под непрочного контроля мятежников. Поэтому все стороны в конфликте приложили немалые усилия по вербовке, и в период с января по март 2010 года происходили регулярные перестрелки с использованием минометов и артиллерии, приведшие к дальнейшей гибели и перемещению мирных жителей.

13. На протяжении всего отчетного периода Переходное федеральное правительство прилагало усилия — с переменным успехом — для охвата всех сомалийцев, выступающих против насилия и экстремизма и желающих присоединиться к процессу достижения мира и стабилизации. В этой связи 15 марта 2010 года Переходное федеральное правительство подписало соглашение о сотрудничестве с организацией «Ахлу Сунна валь Джамаа» (АСВД). Это соглашение, по сути дела, предусматривает интеграцию сил АСВД, а также ее структур командования и управления с вооруженными силами Переходного федерального правительства. Следует отметить, однако, что на сегодняшний день соглашение еще не полностью реализовано.

14. Переходное федеральное правительство также пытается утвердиться в качестве функционирующего правительства, способного добиваться результатов. В частности, оно подготовило «национальный» бюджет на 2010 год, первый в своем роде со времени развала сомалийского государства в 1991 году, и мобилизовало доходы, главным образом от морского порта и аэропорта Могадишо, для покрытия 20 процентов этого бюджета.

15. Одновременно с этим Переходное федеральное правительство прилагает последовательные усилия для воссоздания костяка сомалийской полиции и вооруженных сил, пользуясь международной финансовой и технической помощью. В октябре 2008 года Совместный комитет безопасности, созданный на основании Джибутийского соглашения, постановил создать силы полиции численностью 10 000 человек. В настоящее время в сомалийской полиции насчитывается 6536 человек. Аналогичным образом, Переходное федеральное правительство пытается воссоздать сомалийские вооруженные силы.

16. Кроме того, Переходное федеральное правительство продвинулось вперед в разработке новой конституции Сомали, поручив эту задачу базирующейся в Сомали Независимой федеральной конституционной комиссии, которая выпустила первоначальный текст 1 июля 2010 года. Переходное федеральное правительство приступило к процессу общественных консультаций и гражданского просвещения по первоначальному тексту, который должен завершиться выпуском первого проекта конституции в декабре 2010 года.

17. По сравнению с южными и центральными районами Сомали положение в «Пунтленде» и «Сомалиленде» остается относительно стабильным, хотя они и сталкиваются со своими собственными проблемами, в частности в связи с усиливающимся отсутствием безопасности. 8 января 2009 года в результате мир-

ных выборов в «Пунтленде» был избран новый президент — Абдирахман Мухаммад Фароле. После нескольких отсрочек голосования «Сомалиленд» провел свои «президентские» выборы 26 июня 2010 года, и международные наблюдатели объявили голосование свободным, справедливым и транспарентным. На выборах победил Ахмед Мохамед Мохамуд «Силаньо» из оппозиционной партии Кулмийе — «Партии мира, единства и развития», — который был приведен к присяге 27 июля.

III. Серьезные нарушения прав детей

18. Наибольшее число жертв по-прежнему приходится на долю мирных жителей, включая детей, главным образом в результате перестрелок между сторонами в конфликте, артиллерийско-минометных обстрелов и взрывов. Нарушения прав детей следует рассматривать в более широком контексте проблем со сбором данных по Сомали, в частности в отношении детей. В течение 2009 года примерно 3,64 миллиона человек, включая приблизительно 1,8 миллиона детей, зависели от гуманитарной помощи. Это почти в два раза больше, чем в январе 2008 года. Поставки продовольствия по-прежнему срываются, доступ к чистой воде и медицинской помощи затруднен, а больницы переполнены. С января 2010 года распределение продовольствия Всемирной продовольственной программой (ВПП) было приостановлено во всех районах, находящихся под контролем «Аш-Шабааб». Многие школы в Могадишо закрыты, а несколько из них захвачены вооруженными группами. Помимо этого, увеличилось перемещение мирных жителей, спасающихся от насилия и нищеты, вызванной засухой и наводнениями. На детях по-прежнему сильно сказываются перемещение, истощение, разлука и эмоциональные травмы, и они по-прежнему лишены доступа к базовым услугам и защите. 19 августа 2009 года переходный парламент проголосовал за объявление в Сомали чрезвычайного положения.

19. Наличие в Сомали большого количества стрелкового оружия приводит к повсеместному насилию со стороны военнослужащих и ополченцев, а также гражданских лиц в обстановке безнаказанности, которая усугубляется за счет серьезных нарушений прав детей. Нарушения в отношении детей происходят в условиях конфликта, однако отдельные лица также пользуются отсутствием правопорядка и наличием оружия для совершения насильственных преступлений против детей и других уязвимых жителей. Это подтверждается фактами, говорящими о растущем числе актов сексуального насилия в отношении детей, в том числе в «Пунтленде» и «Сомалиленде».

20. Помимо проблем в деле систематического наблюдения и отчетности в том, что касается серьезных нарушений в отношении детей, в силу отсутствия безопасности и ограничений в доступе, не имеется никаких надежных сведений о регистрации рождений за почти 20 лет, дабы можно было выверять возраст жертв в качестве основы для доступа к услугам. Более того, согласно культурным нормам, порогом совершеннолетия в Сомали считается 15-летний возраст, что приводит к уменьшению числа сообщений об издевательствах над детьми.

А. Вербовка и использование детей вооруженными силами и группами

21. Доказательства, собранные наблюдателями в ходе отчетного периода, говорят о существенном расширении масштабов вербовки и использования детей всеми сторонами в конфликте в последние два года. Это было подтверждено исследованиями на местах, проведенными Организацией Объединенных Наций в мае и июне 2009 года. Вербовка также носила более систематический характер в прошедшем году. Хотя общее число вербуемых и используемых в конфликте детей неизвестно, согласно предварительным оценкам, несколько сотен детей числятся в рядах сил Переходного федерального правительства и связанных с ними ополченских формированиях и несколько тысяч — в рядах мятежных группировок. Детей обучают элементарным методам обращения с оружием, а также более сложным приемам, таким как убийство, сбор разведывательных данных, использование самодельных взрывных устройств и действия смертников. Продолжающееся перемещение, заброшенность, безнадзорность, сиротство и нужда делают детей, особенно тех, которые живут на улицах и в поселениях для вынужденных переселенцев, особенно уязвимыми с точки зрения вербовки. Жажда мести и радикальные учения также играют роль в принятии некоторыми детьми решения присоединиться к той или иной вооруженной группе.

22. Заметным отличием по сравнению с прошлым является число иностранных рекрутов. По некоторым данным, лица из Афганистана, Йемена, Северного Пакистана и Саудовской Аравии проходят подготовку, в частности, в рядах «Аш-Шабааб». Боевые силы оппозиционных групп также пополняются за счет молодых представителей сомалийской диаспоры (из Европы, Соединенных Штатов Америки и стран Залива).

23. Силы Переходного федерального правительства, «Хизбул Ислам», «Аш-Шабааб» и «Ахлу-Сунна валь-Джамаа», равно как и клановые вооруженные группы по всем центральным и южным районам Сомали обвиняются в вербовке и использовании детей в конфликте. В период с мая 2008 года по март 2010 года организации-партнеры Организации Объединенных Наций провели беседы с 208 мальчиками и двумя девочками, которые были завербованы и использовались в вооруженном конфликте или для выполнения полицейских функций. Все эти дети, кроме шести, были в возрасте от 13 до 17 лет. Эти цифры носят ориентировочный характер и не отражают значительные масштабы этой проблемы. Установить контакты с затронутыми этой проблемой детьми трудно, и наблюдатели обеспокоены тем, что сообщения о деятельности по вербовке могут поставить под удар их безопасность после угроз смерти в их адрес.

24. Дети обычно вербуются из школ и медресе, а также из поселений для внутренне перемещенных лиц в Сомали и лагерей беженцев в соседней Кении. Детям часто говорят, что сражаться или отомстить за смерть кого-то из членов семьи — это их долг; им предлагают деньги либо им напрямую угрожают. Принудительная вербовка также приобрела гораздо более распространенный характер в 2009 и 2010 годах в силу того давления, которое оказывается на учителей и родителей для того, чтобы они посылали детей на передовые позиции в интересах отстаивания дела. Имеются доказательства того, что все большее число семей бегут из страны, что спастись от этой повсеместной и агрессивной

вербовки. Гражданское общество и местные неправительственные организации неизменно сообщают о том, что становится все труднее предотвращать вербовку вследствие все более агрессивного отношения различных вооруженных группировок.

25. Дети в возрасте всего лишь 11 лет используются мятежными группами, и им платят от 3 до 35 долл. США за операцию (нападения, убийство, сбор разведанных). В июне 2009 года партнеры ЮНИСЕФ получили сообщения о том, что некоторым детям платили до 80 долл. США за вступление в ряды вооруженных группировок. В июле 2009 года 14-летний мальчик, отец которого был убит в перестрелке и который бежал из Могадисио вместе со своей семьей в лагерь для перемещенных лиц «Калагуйе», был завербован группой «Аш-Шабааб». Он был направлен в Беледуэйне для участия в боевых действиях против Переходного федерального правительства. Один из партнеров ЮНИСЕФ встретился с его матерью и спросил, почему он пошел на этот шаг. Она сказала: «Мы умирали с голода, и поэтому он не мог отказаться от предложения «Аш-Шабааб» стать солдатом и получать за это деньги».

26. Хотя вербовка девочек является редкой и в целом считается социально неприемлемой, имеются документированные сообщения о девочках, работающих на вооруженные группы, особенно в таких сферах, как приготовление пищи и уборка. Девочек также привлекают для переноски детонаторов, оказания тыловой поддержки и сбора разведанных, и, кроме того, они получают оружие. Учебный лагерь «Аш-Шабааб» для примерно 120 девочек расположен вблизи Кисмайо, и там девочек обучают методам сбора разведанных, доставке взрывчатых веществ и вождению. Также сообщается, что девочек вербуют для вступления в брак с молодыми комбатантами.

«Аш-Шабааб»

27. Имеющаяся информация указывает на то, что «Аш-Шабааб» занимается наиболее систематической и повсеместной вербовкой и использованием детей в конфликте. Эта группа, действующая весьма активно в центральных и южных районах, также осуществляет, согласно сообщениям, вербовку детей в «Пунтленде» и «Сомалиленде» и обучает их в районах Бее, Бакуле, Галгадууде, Хиране, Могадисио и Раскиамбуни.

28. В декабре 2008 года очевидцы в своих рассказах о столкновениях в Гуриеле и Дусамаребе указывали на то, что дети составляли от 30 до 45 процентов комбатантов «Аш-Шабааб». В ходе этих боев семеро детей были убиты и трое получили ранения. В феврале 2009 года, согласно сообщениям, группа «Аш-Шабааб» перенаправила заполненный детьми младшего возраста микроавтобус с родительского согласия для целей военной подготовки в районе Марке. За один только март 2009 года «Аш-Шабааб», согласно сообщениям, завербовал 600 детей. На базе «Галдуума» на границе между Беем и Нижней Шабелле, как утверждают, «Аш-Шабааб» имеет 1800 детей, начиная с 9-летнего возраста. В Раскиамбуни «Аш-Шабааб» обучает мальчиков в возрасте от 12 до 18 лет, и каждые шесть месяцев 270 выпускников направляются в действующие подразделения.

29. В сентябре 2009 года АМИСОМ получила информацию о развертывании 270 детей в пределах Могадисио. Они прошли организованную «Аш-Шабааб» подготовку в Байдоа и Галгадууде и были направлены для замены измученных

бойцов. В период с января по март 2010 года наблюдатели зарегистрировали 41 случай вербовки детей в ряды «Аш-Шабааб». К числу недавних примеров относятся следующие:

- 12 февраля 2010 года 13-летний мальчик был завербован «Аш-Шабааб» в округе Сеелаша-Бийаха, в деревне КМ 13. Наблюдатели видели в лагере и других детей, завербованных в качестве детей-солдат, но не могли документально подтвердить эти случаи из-за отсутствия безопасности.
- 25 февраля 2010 года три мальчика в возрасте 12, 13 и 14 лет были завербованы «Аш-Шабааб» в качестве детей-солдат. Жертвы были учащимися медресе в округе Хамар-джаджаб. Мать жертв сообщила об этом в полицию Хамар-джаджаба, которая не смогла освободить их из ополченской группы и арестовала учителя, ответственного за их вербовку.
- 27 марта 2010 года два мальчика в возрасте 13 и 14 лет были завербованы «Аш-Шабааб» в южном городе Галкайо. Жертвы пропали из своих домов, и позднее их видели в компании агентов ополчения «Аш-Шабааб».

30. В июле 2010 года от партнеров, сотрудников Организации Объединенных Наций и средств массовой информации поступали последовательные сообщения о принудительной вербовке группой «Аш-Шабааб», обычно из школ и медресе, нескольких сотен детей, некоторые в возрасте всего лишь 9 лет, для целей обучения и участия в боевых действиях.

«Хизбул Ислам»

31. По сообщениям, группировка «Хизбул Ислам» имеет 30 человек, занимающихся специально вербовкой детей, и по состоянию на 31 марта 2010 года группа, по оценкам, имела в своих рядах примерно 500 активно действующих детей. В феврале 2009 года в лагере для вынужденных переселенцев в Могадишо наблюдатели натолкнулись на двух мальчиков в возрасте 15 и 16 лет, которые участвовали в боях в качестве членов «Хизбул Ислам». В марте 2009 года наблюдатели беседовали с 15-летним мальчиком, который был завербован в ряды боевиков «Хизбул Ислам» в Могадишо. Наблюдатели рассказали, что на базе «Хизбул Ислам» было много других детей, однако они не могли побеседовать с ними из-за соображений безопасности.

32. Также сообщалось о том, что ополчение КМ 60, являющееся самостоятельной ополченской группой, имеет в своих рядах 80–100 детей. Это ополченское формирование сейчас влилось в ряды «Хизбул Ислам».

«Ахлу Сунна валь Джамаа» и другие ополченские группы

33. Помимо этого, «Ахлу Сунна валь Джамаа», согласно сообщениям, сотнями вербовала детей, главным образом в сомалийских провинциях Хиран и Галгадууд, в начале 2009 года. С января 2010 года наблюдатели провели беседы с 18 детьми, недавно завербованными в вооруженную группировку АСВД. Некоторые дети указывали на более высокое денежное довольствие в качестве причины для их перехода из какой-то другой мятежной группы в АСВД.

Переходное федеральное правительство

34. Новое Переходное федеральное правительство, согласно сообщениям, вербует детей в возрасте от 14 до 18 лет. Некоторых из них направляют в официально именуемый «реабилитационный центр», расположенный в квартале Харунта-Ксисбига, вблизи стадиона в Могадишо, который предположительно является учебной базой для детей, ранее сражавшихся в рядах других вооруженных групп.

35. В 2009 году гуманитарные организации выражали обеспокоенность по поводу предположительной вербовки молодых мужчин и мальчиков, сомалийцев по своему этническому происхождению, на северо-востоке Кении и сомалийских беженцев из лагерей беженцев в Дадабе для участия в боях против Переходного федерального правительства в Сомали. Переходное федеральное правительство и правительство Кении отрицали многочисленные сообщения печати с подобными утверждениями. В середине октября 2009 года министр обороны Кении и другие члены парламента заявили, что учебная программа существует, но при этом они настаивали на том, что она предназначена для обеспечения вступления сомалийских новобранцев в ряды армии и полиции Переходного федерального правительства. Никто из кенийских или сомалийских должностных лиц не признавал факта вербовки в лагерях беженцев в Кении, что противоречит основополагающим принципам беженского права. В октябре 2009 года Комитет кенийского парламента по вопросам обороны и внешних сношений заявил, что он изучит эту проблему, и предполагается, что он доложит парламенту. Группа контроля по Сомали проверила факт вербовки несовершеннолетних молодых людей как в пределах Сомали (исключительно в долине Джуббы), так и на северо-востоке Кении, хотя Группа по контролю не могла оценить масштабы такой вербовки. Страновая группа Организации Объединенных Наций в Кении выражала обеспокоенность правительству Кении на самых высоких уровнях, настоятельно призывая правительство удвоить свои усилия для обеспечения защиты всех детей в Кении.

36. В мае и июне 2010 года положение детей, предположительно сражающихся на стороне Переходного федерального правительства, широко освещалось в целом ряде сообщений средств массовой информации и подтверждалось партнерами по наблюдению на местах. Этот вопрос был предан огласке газетой «Нью-Йорк таймс» 13 июня 2010 года. 15 июня в публичном заявлении президент Ахмед выразил серьезную обеспокоенность по поводу сообщения в «Нью-Йорк таймс» и сказал, что правительство Сомали не занималось и не будет заниматься преднамеренной вербовкой несовершеннолетней молодежи в ряды национальных сил безопасности. Президент Ахмед поручил начальнику штаба армии провести расследование этого вопроса и доложить ему через четыре недели, а также приказал армии безотлагательно демобилизовать всех несовершеннолетних новобранцев. На момент подготовки настоящего доклада итоги расследования, проведенного Переходным федеральным правительством, еще не известны.

В. Убийство детей и нанесение им увечий

37. Дети являются жертвами вооруженного конфликта во многих регионах Сомали, особенно дети, живущие в поселениях для внутренне перемещенных лиц и городских центрах, таких как Могадишо, Галгадууд и Кисмайо. В течение отчетного периода конфликт между Переходным федеральным правительством при поддержке национальных вооруженных сил Эфиопии (до конца января 2009 года) и мятежными группировками, включая «Аш-Шабааб», «Хизбул Ислам» и клановое ополчение, привел к большим жертвам среди мирного населения, в частности в Могадишо. Вследствие сообщаемого расширения масштабов вербовки детей для участия в вооруженном конфликте дети часто рассматриваются как «законные» цели.

38. В период с мая 2008 года по март 2010 года, согласно сообщениям наблюдателей, в общей сложности 316 детей было убито и 619 получили увечья в результате боевых действий. В их число входят дети, попавшие в перестрелки или оказавшиеся под минометным обстрелом или пострадавшие от взрывов гранат в своих домах, на рынке, по пути домой из школы или во время игры в футбол. Трудно провести различие между детьми, убитыми или получившими увечья в результате непосредственного вовлечения в боевые действия, и детьми, являющимися сопутствующими жертвами боевых действий. Эти цифры, как считается, намного ниже фактического числа детей, убитых или изувеченных в ходе конфликта, поскольку небезопасные условия препятствуют всеобъемлющей отчетности о погибших и о жертвах. Международный комитет Красного Креста сообщает, что в 2008 году в госпитали поступило 866 раненых и больных детей. В 2009 году чуть меньше половины из 1137 человек, поступивших в госпиталь «Дейнайл» с травмами от взрывов, составляли женщины и дети в возрасте до 14 лет. Всемирная организация здравоохранения сообщила, что в течение только марта 2010 года три главные больницы Могадишо сообщили о 920 увечьях, связанных с конфликтом, среди которых примерно 35 процентов составляли дети. Ниже приводятся некоторые примеры:

- 27 августа 2008 года мать и ее пять детей были убиты от попадания снарядов в их дом в округе Ходан, Могадишо, в ходе серии наступательных операций сил Переходного федерального правительства при поддержке эфиопских войск.
- 21 ноября 2008 года группа детей, игравших на открытой детской площадке в Якшииде, были убиты в ходе перестрелки между мятежными группами и силами Переходного федерального правительства при поддержке эфиопских войск.
- 6 декабря 2008 года 8-летний мальчик был убит военнослужащими Переходного федерального правительства в Могадишо. Согласно сообщениям, мальчик играл с футбольным мячом рядом со своим домом, когда солдаты открыли по нему огонь и убили его на месте.
- В декабре 2009 года и январе 2010 года восемь мальчиков были убиты во время боев между «Ахлу-Сунна валь-Джамаа» и «Аш-Шабааб» в Галгадууде. Один 17-летний мальчик, которого поймали, когда он переносил взрывчатые вещества для «Аш-Шабааб» в январе 2010 года, был убит боевиками «Ахлу-Сунна валь-Джамаа».

- В феврале и марте 2010 года один мальчик был убит и один был жестоко избит боевиками Переходного федерального правительства по подозрению в шпионаже в пользу «Аш-Шабааб».

39. В течение отчетного периода войска АМИСОМ активно вели боевые действия, поскольку их мандат требует от них защиты учреждений Переходного федерального правительства. За последние восемь месяцев было зарегистрировано восемь случаев их участия в перестрелках или в минометных обстрелах, в ходе которых были убиты или получили увечья дети. Продолжают регулярно поступать сообщения о предполагаемых нарушениях международного гуманитарного права войсками АМИСОМ или другими международными силами в Могадишо. Вот несколько примеров:

- 21 сентября 2008 года мятежники открыли минометный огонь по международному аэропорту Могадишо и по президентскому дворцу. Силы Переходного федерального правительства при поддержке эфиопских войск ответили минометным обстрелом рынка Баккара. По сообщениям очевидцев, погибло около 30 человек, включая семью в составе семи мирных жителей. Одновременно с этим примерно 18 человек, включая мать с пятью детьми и целую семью в составе 10 человек, по сообщениям, погибли, когда мятежники напали на войска АМИСОМ на стыке дорог КМ 4, вызвав ответный огонь со стороны миротворцев.
- 10 октября 2008 года 7-месячный ребенок был убит осколками мины, предположительно выпущенной войсками АМИСОМ, базирующимися в Могадишо, во время перестрелки с мятежными группами.
- 22 октября 2008 года 12-летняя девочка была, согласно сообщениям, убита осколками мины, предположительно выпущенной войсками АМИСОМ в порядке возмездия за предполагаемое нападение на международный аэропорт «Аден-Адде».
- В течение 10-дневного периода в марте 2010 года 13 детей получили увечья в ходе отдельных инцидентов, связанных с артиллерийско-минометными обстрелами и перестрелками между АМИСОМ/Переходным федеральным правительством и мятежными группами.

40. Все еще сохраняется устойчивая опасность для детей от взрывоопасных пережитков войны, наземных мин, неразорвавшихся боеприпасов и иных подобных устройств. Согласно Службе Организации Объединенных Наций по деятельности, связанной с разминированием, в 2009 году 19 детей были убиты и 30 получили ранения в ходе инцидентов, связанных с взрывоопасными пережитками войны. Ниже приводятся некоторые примеры:

- 7 августа 2008 года два мальчика в возрасте 6 и 13 лет были покалечены установленной у дороги миной, когда они пасли своих коз в Ялхо, «Пунтленд». Один ребенок потерял обе ноги, а другой — обе руки.
- 17 января 2009 года 10-летний мальчик погиб и еще четверо детей, игравших около своего дома в Байхдабе, были ранены в результате подрыва боезаряда.
- 21 марта 2009 года двое детей были убиты и еще двое ранены в Буале в результате взрыва гранаты, с которой они играли.

41. На протяжении прошлого года увеличилось количество смертей и увечий, связанных с бескомпромиссным применением законов шариата группой «Аш-Шабааб», включая случаи публичной порки женщин и мужчин или их содержания под стражей за предполагаемые нарушения. Еще более тревожными являются сообщения о том, что группа «Аш-Шабааб» в Кисмайо осуществляет отсечения конечностей и незаконные убийства. Вот некоторые примеры:

- В октябре 2008 года 13-летняя девочка была публично забита камнями после того, как суд «Аш-Шабааб» осудил ее в прелюбодеянии (в предшествовавшие этому недели отец девочки сообщил о том, что она была изнасилована).
- 18 мая 2009 года 12-летняя девочка была избита за то, что она носила чадру, одним из ополченцев «Аш-Шабааб» в Касахдере.
- 23 ноября 2009 года группа «Аш-Шабааб» предположительно казнила маленького мальчика в Могадишо после того, как его осудили в попытке обратиться в другую веру 15-летнего мальчика.

С. Сексуальное насилие

42. Количество сообщаемых случаев изнасилования и других сексуальных посягательств существенно возросло за последние 18 месяцев и составило в общей сложности 576 за отчетный период по сравнению со 128 случаями за предшествующий отчетный период (20,6 процента в южных и центральных районах, 23,6 процента в «Пунтленде» и 55,7 процента в «Сомалиленде»). Общее число ставших известными жертв не указывает на масштабы этой проблемы, поскольку отсутствие работников, занимающихся вопросами защиты детей, и соответствующих служб, а также связанное с этим социальное клеймо позора препятствуют большинству жертв искать правосудия или поддержки. Большинство случаев было зарегистрировано в «Сомалиленде», что отражает более действенную систему, существующую в этом регионе, для выявления жертв изнасилования и работы с ними.

43. Из всех случаев изнасилования, о которых сообщили наблюдатели по вопросам защиты детей, менее 5 процентов были предположительно совершены сторонами в конфликте. Тем не менее, продолжающиеся боевые действия сделали женщин и детей более уязвимыми с точки зрения сексуального насилия в силу перемещения, нужды, развала системы поддержания правопорядка и повторного возникновения вооруженных групп и ополченских формирований вследствие продолжающегося конфликта. Имеются сообщения о жертвах в возрасте всего лишь 18 месяцев. Больше всего под угрозой находятся женщины и девочки, живущие на улице и в открытых и незащищенных поселениях для внутренне перемещенных лиц (таких как в Босасо, Галькайо, Харгейсе и вдоль «коридора Афгойе»), особенно те, которые принадлежат к кланам меньшинств в районах, в которых они живут. Ниже приводятся несколько примеров:

- 24 сентября 2008 года в районе вдоль дороги Мака-Альмукарама в Могадишо 15-летняя девочка была, согласно сообщениям, схвачена и уведена в заброшенное здание, где ее по очереди изнасиловали три эфиопских солдата.

- 7 декабря 2008 года 8-летняя девочка была подвергнута групповому изнасилованию неизвестным числом людей в форме, предположительно военнослужащих Переходного федерального правительства и эфиопских солдат, в округе Хуриваа в Могадишо.
- 18 декабря 2008 года 14-летняя девочка была изнасилована предположительно солдатами Переходного федерального правительства в Хамарджаджаб, Могадишо.
- 20 июля 2009 года 16-летняя девочка была изнасилована двумя вооруженными людьми в лагере перемещенных лиц «Сеелаша».

44. Как я докладывал в прошлом году, изнасилования и другие сексуальные посягательства часто совершаются безнаказанно. Традиционные и общинные механизмы правосудия («зейр») нередко игнорируют жертву и ведут переговоры с членами клана виновника, предлагая финансовую выплату семье или клану жертвы правонарушителя или же вступление в брак жертве виновника.

D. Нападения на школы и больницы

45. В конце 2008-го и в 2009 году имело место учащение нападений на школы, отчасти обусловленное сложившимся впечатлением о том, что дети, особенно обучающиеся в коранических школах, вовлекаются в повстанческие группы и тем самым превращаются в «законные» военные цели. Школы становились местом допросов и вооруженных столкновений и обстреливались. В пяти районах Могадишо насчитывается в общей сложности 170 таких школ, которые с середины 2008 года оказались в разное время закрытыми либо потому, что на них напали, либо потому, что им грозило нападение, поскольку в их окрестностях происходили столкновения между эфиопскими силами, Переходным федеральным правительством, АМИСОМ и вооруженными повстанческими группами, включая «Аш-Шабааб» и вооруженные группы, построенные по клановому принципу. Кроме того, в разные моменты в течение отчетного периода 34 школы оказывались как минимум на время заняты вооруженными группами. Президент Сомалийского национального союза учителей сообщил в конце 2009 года, что из школ и вузов, оставшихся открытыми в Могадишо, 34 пришлось закрыть из-за небезопасной в целом обстановки, присутствия правительственных сил в непосредственной близости и учащения случаев гибели учащихся и преподавателей. Что же касается школ, оставшихся открытыми и на тот момент, то в большинстве наблюдались сокращение или спорадичность посещаемости по причине слабой охраны, комендантского часа и блокпостов; все это привело к тому, что порядка 50 000 детей лишены формального образования и 52 школы в Могадишо на конец отчетного периода по-прежнему закрыты.

46. Отмечалось также много случаев, когда стороны в конфликте умышленно делали школы объектом нападения (иногда в порядке мести за нападения, совершенные против них неприятельскими силами) и это приводило к гибели или ранению преподавателей и учащихся. Вот некоторые примеры:

- 18 июня 2008 года, после того как машина Переходного федерального правительства, патрулировавшая район Вабери, подорвалась на дистанционно приведенном в действие взрывном устройстве, в расположенную не-

подалеку школу Аль-Маталь явилась полиция, которая применила оружие и ранила одного учащегося. Как сообщается, полицейскими были также сожжены классные доски и учебники и разбиты микрофоны и другие предметы, принадлежащие школе.

- 24 августа 2008 года в ходе нападения сил Переходного федерального правительства на начальную и среднюю школы Лиги сомалийской молодежи в могадишском районе Ходон пострадали четверо детей и двое преподавателей. Как сообщается, солдаты открыли по школе огонь после того, как у ворот школы был убит военнослужащий.
- 8 сентября 2008 года один ребенок погиб, а еще трое получили ранения, когда силы Переходного федерального правительства и эфиопские силы открыли огонь по коранической школе в столичном районе Якшид. После этого происшествия школы в Могадишо были на три дня закрыты в знак протеста против нападений на школы, учителей и учебные заведения. Организация Объединенных Наций и неправительственные организации, занятые в образовательном кластере по Сомали, выступили 10 сентября 2008 года с заявлением об осуждении этого инцидента.
- 18 февраля 2009 года более десятка вооруженных мужчин в обмундировании военнослужащих Переходного федерального правительства силой проникли в среднюю школу Шейха Юсуфа Алькаунена в могадишском районе Ваджир. Они позволили себе угрозы и выпады в отношении учащихся и преподавателей, а у двух преподавателей и одного учащегося ими были отобраны деньги и мобильные телефоны.

47. Кроме того, перестрелки между сторонами в конфликте или устраивавшиеся ими обстрелы приводили к повреждению или разрушению школ, а также к случаям гибели или ранения среди преподавателей и учащихся. Вот некоторые примеры:

- При перестрелке между военнослужащими Переходного федерального правительства и вооруженными группами в Могадишо 13 января 2009 года в кораническую школу попала минометная мина, убив 4 детей и ранив еще 10.
- Поступило три сообщения о происшедших 25 февраля 2009 года в Могадишо инцидентах, во время которых при перестрелке между военнослужащими Переходного федерального правительства/АМИСОМ и повстанцами пострадали две школы. В результате этих инцидентов 6 детей погибли, а еще 13 ранены.
- 8 марта 2009 года в Галькайо около начальной школы, где обучается 80 детей в возрасте от 4 до 10 лет, завязался бой между силами безопасности и вооруженными ополченцами, причем одна из сторон в итоге воспользовалась школой как тактически выигрышной позицией и убежищем.
- 1 июля 2009 года порядка 11 детей были убиты и 47 мирных жителей ранены во время стычек между силами «Аш-Шабааб» и Переходного федерального правительства неподалеку от начальной школы Годай в могадишском районе Каран.

48. Источники в больничной сфере сообщали, что их серьезно сковывает нехватка кадров, а также лекарств и иного оснащения. Кроме того, в условиях

происходящих стычек больницы были вынуждены закрываться, опасаясь за безопасность медицинского персонала. В июне 2009 года крупнейшему амбулаторному учреждению центральной и южной частей Сомали, которым заведует организация «Врачи без границ» (МСФ), пришлось на время закрыться, поскольку опасность достигла неприемлемого уровня. 11 сентября 2009 года в больницу на юге Могадишо попали минометные мины, убив по меньшей мере 15 лежачих больных и ранив еще 17, в том числе детей. Врачи к тому же стали подвергаться угрозам за оказание помощи правительственным военнослужащим и обвиняться в получении поддержки от врагов ислама. 12 января 2010 года в главную больницу города Беледуэйне попали два минометных снаряда, причинив ранения двум работникам МСФ.

Е. Отказ в гуманитарном доступе и умышленные нападения на гуманитарных работников

49. То обстоятельство, что в течение отчетного периода обстановка неуклонно становилась все более небезопасной, оборачивалось усилением риска для национального персонала и партнеров-исполнителей. В Могадишо ключевые пути, которые в нормальной ситуации облегчили бы гуманитарный доступ, становились местами происшествий: нападений, взрывов придорожных бомб и убийств; из-за локальных боев и слабой терпимости к гуманитарной помощи и тем, кто ее оказывает, этот доступ продолжал ухудшаться и в других частях страны, которые контролируются негосударственными субъектами. Ограниченность доступа снижала возможность слежения за тем, как и насколько добросовестно осуществляются программы, и вела к сокращению поставляемой помощи даже при возникновении острых гуманитарных кризисов.

50. Кроме того, на протяжении отчетного периода закрытая в январе 2007 года сомалийская граница с Кенией так и оставалась закрытой. Разрешения на провоз гуманитарных грузов даются только на погранпереходах в Мандере и Либои. По последним оценкам ЮНИСЕФ, почти 640 000 детей в возрасте до 5 лет страдают от последствий хронической необеспеченности продовольствием. Большинство тех, кто попал в чрезвычайную гуманитарную ситуацию, находится в центре и на юге Сомали. Наличие контрольно-пропускных пунктов и блокпостов уже не было в 2010 и 2009 годах такой крупной проблемой, какой оно было в 2008 году. В настоящее время контрольно-пропускные пункты в большинстве областей сводятся к въездным/выездным пунктам административной проверки в главных городах; единственным исключением является Могадишо, где контрольно-пропускные пункты имеются в черте города.

51. Участились случаи умышленного нападения на работников, занимающихся оказанием гуманитарной помощи. За отчетный период 33 гуманитарных работника (из них 32 сомалийца и 1 иностранец) были убиты, а 28 (13 сомалийцев и 15 иностранцев) похищены, причем 10 из них до сих пор не отпущены; многие же другие подверглись притеснениям, получили угрозы убийством или были задержаны для допроса. Вот некоторые примеры нападков на гуманитарный персонал и помещения:

- 14 июня 2008 года в области Гальгудуд был похищен сотрудник КЭР, что вынудило КЭР немедленно приостановить там все свои операции.

- 21 июня 2008 года был похищен глава представительства Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Могадишо.
- 6 июля 2008 года около мечети после молитв был убит глава представительства Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Могадишо.
- 19 октября 2008 года в Худдуре (область Баколь) неизвестными убийцами был застрелен консультант ЮНИСЕФ, занимавшийся мероприятиями по водоснабжению и санитарии.
- 29 октября 2008 года в Харгейсе и Босасо имело место пять бомбистских вылазок; одна из них произошла на объекте ПРООН в Харгейсе, и от рук смертника погибли два сотрудника Организации Объединенных Наций погибли, а еще несколько получили ранения.
- В мае 2009 года «Аш-Шабааб» занял помещения ЮНИСЕФ в Джоухаре. «Аш-Шабааб» и городские уголовные элементы разграбили запасы и имущество. Эти помещения остаются захваченными.
- 19 апреля 2009 года были похищены два сотрудника бельгийского филиала МСФ, что заставило МСФ закрыть в июне 2009 года свои программы в области Баколь.

52. 20 июля 2009 года «Аш-Шабааб» опубликовал пресс-релиз, в котором заявлялось: «Ряд неправительственных организаций и иностранных учреждений, ныне действующих в Сомали, будут полностью закрыты и будут считаться врагами ислама и мусульман». В октябре 2009 года «Аш-Шабааб» вроде бы объявил, что всем международным организациям, занимающимся оказанием помощи, будет запрещено действовать в Сомали, особенно в местностях, контролируемых «Аш-Шабаабом», и что оказывающие помощь учреждения работают против исламских групп в стране и против установления в Сомали исламского государства. Однако некоторые учреждения Организации Объединенных Наций и международные неправительственные организации все еще действуют в этих местностях.

53. В свою очередь, «Хизбул Ислам» в октябре 2009 года призвал все гуманитарные учреждения, действующие в контролируемых им местностях, в 15-дневный срок зарегистрироваться и уплатить регистрационный сбор. Кроме того, пресс-секретарь «Хизбул Ислама» предостерег Организацию Объединенных Наций от того, чтобы вновь открывать представительства в Могадишо. Он заявил, что «Хизбул Ислам» сделает Организацию Объединенных Наций объектом для нападений, если она решит открывать представительства в Сомали.

IV. Пиратство

54. Продолжают поступать документальные свидетельства вербовки детей в пиратские группы, действующие у побережья «Пунтленда»: в январе — феврале 2010 года наблюдателями зафиксировано 10 случаев. В 2010 году документально зафиксировано несколько случаев бегства детей из рядов «Аш-Шабааба» и их вступления в пиратские группы в «Пунтленде».

55. Пиратство представляет значительную угрозу для гуманитарных и торговых судов, проходящих через акваторию у сомалийского побережья. В октябре 2009 года Международное морское бюро сообщило, что количество нападений в Индийском океане у побережья Сомали более чем утроилось, достигнув 47 случаев (за тот же период годом раньше их набралось 12). Примерно 90 процентов продовольственной помощи, направляемой ВПП для Сомали, прибывает морем, что делает эту помощь особенно уязвимой для пиратства. Среди примеров прямого воздействия, оказываемого пиратством, фигурируют происшедшие в апреле 2009 года у сомалийских берегов нападения на два судна с грузом продовольствия и других предметов помощи в объеме 4097 и 27 000 тонн соответственно. После удачного военно-морского вмешательства этим судам удалось благополучно и с невредимым грузом добраться до места назначения.

V. Меры по реализации выводов Рабочей группы Совета Безопасности

A. Диалог и планы действий по борьбе с нарушениями прав детей

56. Прогресс с осуществлением рекомендаций Рабочей группы Совета Безопасности (см. S/AC.51/2008/14) носил ограниченный характер. Это объясняется тем, что, хотя Джибутийское мирное соглашение, заключенное в августе 2008 года между Переходным федеральным правительством и АНОС-Джибути, и привело к появлению более инклюзивного правительства и избранию нового президента в январе 2009 года, оно не прекратило конфликта в Сомали. Напротив, за последние полтора года конфликт усилился, что, в свою очередь, до минимума сузило и без того ограниченный доступ международного сообщества к пораженным конфликтом районам.

57. Кроме того, внешние грани конфликта в Сомали и тот факт, что «Аш-Шабааб» отнесен в нескольких странах к числу террористических организаций, обусловили крайнюю затрудненность более комплексного и сбалансированного общения с этой группой.

58. По причине крайней идеологизированности повстанческих групп разъяснительная работа и диалог с ними по таким щекотливым вопросам, как нарушение прав детей и вербовка детей, были делом трудным. Партнерам и правозащитникам оказалось исключительно рискованно обсуждать данную проблему с местным населением, и несколько бывших активистов гражданского общества бежали из страны или были убиты из-за своих высказываний. Для международных организаций, располагающих как многопрофильной гуманитарной программой, так и мандатом на предоставление защиты, ведение с негосударственными вооруженными группами разъяснительной работы по проблеме нарушений прав детей осложнялось теми соображениями, что затрагивание данной сферы способно поставить под удар и без того ограниченный гуманитарный доступ, а значит, и подвергнуть риску другие жизненно важные программы.

59. У Переходного федерального правительства есть четкая политика, воспрепятствующая набору в его вооруженные силы лиц, не достигших 18-летнего

возраста, и оно неоднократно заявляло о своей готовности предпринять шаги к увольнению из их рядов детей и недопущению их дальнейшего набора туда. Однако разъяснительная работа с правительством стала пробуксовывать по причине того, что в 2009-м — первой половине 2010 года Переходное федеральное правительство оказалось в шатком военном положении, и того, что время и внимание правительства были во многом отвлечены на проблему внутривнутриполитического разлада.

60. В 2010 году планируется провести консультации высокого уровня с привлечением ключевых министров, а также полицейского и военного начальства Переходного федерального правительства, на котором будут обсуждаться обязательства правительства согласно Парижским принципам, которые оно подписало в 2007 году. Эта встреча предоставит, кроме того, возможность помочь Переходному федеральному правительству с созданием целевой группы, которая станет заниматься проблемой детей, завербованных в вооруженные силы самого правительства и его союзников, и разработать план действий по их увольнению оттуда и их последующей реинтеграции в местные сообщества.

В. Реакция на нарушения, совершаемые в отношении детей

61. Сеть наблюдения за обеспечением защиты продолжает координацию мероприятий, совместно осуществляя разъяснительную работу и ответные меры по защите гражданского населения, причем особое внимание при этом уделяется женщинам, детям, внутренне перемещенным лицам и другим уязвимым группам. Сеть ведет диалог и разъяснительную работу с местными органами власти, традиционными лидерами и Переходным федеральным правительством. ЮНИСЕФ продолжает оказывать поддержку сомалийским неправительственным организациям, которые устраивают для парламентариев и других лиц, занимающих посты в Переходном федеральном правительстве, разъяснительные мероприятия, посвященные диктуемой международным правом незаконности использования детей в конфликте, а также другим вопросам защиты детей.

62. Регионально базирующиеся сети местных неправительственных организаций, занимающихся защитой детей, ведут во всех зонах Сомали совместную работу по отстаиванию интересов конкретных детей и их обустройству. За 2009 год помощь в виде обустройства или поддержки была оказана наблюдателями или сетями детской защиты 960 детям. Проведенные мероприятия включают заботу об освобождении детей из-под стражи, содействие маргинализированным детям в поступлении в школу и лоббирование за уголовное разбирательство дел о сексуальном насилии, потерпевшими в которых оказались дети.

63. ЮНИСЕФ оказывает содействие реализуемой сейчас программе мобилизации местного населения на защиту детей, большое место в которой отводится профилактике насилия, надругательства и эксплуатации. Кроме того, за 2009 год через комитеты, занимающиеся защитой детей на низовом уровне, прошло свыше 700 дел, когда детям срочно требовалась защита. В центре и на юге Сомали эта мобилизация сосредоточивается на таких насущных проблемах, как сексуальное насилие, вербовка детей и ознакомление с минной опасностью. Кроме того, ЮНИСЕФ оказывает содействие тем, кто по линии программ мобилизации местного населения работает с жертвами гендерно обу-

словленного насилия. В 2009 году более чем 1700 таких жертв были направлены этими работниками в судебные, медицинские, юридические и психосоциальные службы и на получение помощи в качестве потерпевших.

64. При поддержке ЮНИСЕФ психосоциальная помощь и вспомогательные услуги предоставляются на уровне местных сообществ и школ в 90 школах во всех зонах Сомали, причем особое внимание уделяется детям, пострадавшим от конфликта и оказавшимся из-за него перемещенными лицами.

65. 20 ноября 2009 года Переходное федеральное правительство объявило о своем намерении ратифицировать Конвенцию о правах ребенка. За этим последовали разъяснительные встречи с ключевыми парламентариями, министрами и членами парламентского комитета по правам человека.

VI. Рекомендации

66. У меня сохраняется глубокая озабоченность по поводу грубых нарушений, совершаемых по отношению к детям в Сомали сторонами в конфликте. Я решительно подтверждаю рекомендации, изложенные в двух предыдущих моих докладах по вопросу о положении детей и вооруженном конфликте в Сомали (S/2007/259 и S/2008/352). Я также настаиваю на безотлагательной реализации всех выводов по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Сомали, сделанных впоследствии Рабочей группой (см. S/AC.51/2007/14 и S/AC.51/2008/14).

67. Я самым настоятельным образом призываю «Аш-Шабааб», «Хизбул Ислам», клановые ополчения, «Ахлу Сунна валь Джамаа» и все прочие вооруженные группы немедленно и безоговорочно прекратить вербовку и использование детей и отпустить их. Всем сторонам надлежит вступить в диалог с Организацией Объединенных Наций и подготовить оговоренные конкретными сроками планы действий в соответствии с резолюциями 1539 (2004), 1612 (2005) и 1882 (2009).

68. Я самым настоятельным образом предлагаю Переходному федеральному правительству прекратить вербовку детей и призываю его активно стремиться к тому, чтобы выявить и безоговорочно отпустить всех детей, связанных с его собственными и союзными ему вооруженными силами, и вступить в диалог с Организацией Объединенных Наций на предмет подготовки и осуществления планов действий в соответствии с резолюциями 1539 (2004), 1612 (2005) и 1882 (2009).

69. Будучи глубоко озабочен убийством и калечением детей и других гражданских лиц в ходе военных операций, я напоминаю всем сторонам в конфликте об их обязанности обеспечивать уважение к международному праву и настоятельно призываю их прилагать все усилия к тому, чтобы защищать детей путем строгого соблюдения принципов различия и соразмерности при ведении боевых действий.

70. Поскольку в мой последний годовой доклад по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/2010/181) оказались занесены Переходное федеральное правительство и «Аш-Шабааб» — за систематическую причастность к убийству и калечению детей в нарушение применимого международного права, — я настоятельно призываю обе эти стороны вступить в диалог с Организацией Объединенных Наций на предмет подготовки и осуществления планов дейст-

вий по искоренению систематической причастности служащих вооруженных сил Переходного федерального правительства и вооруженных сил союзников либо, соответственно, участников названной вооруженной группы или лиц, связанных с ней, к убийству и калечению детей.

71. Я по-прежнему серьезно озабочен по поводу сохраняющейся ограниченности гуманитарного доступа в Сомали и его пагубного воздействия на миллионы детей, особенно в центральном и южном регионах. Я призываю все стороны в конфликте обеспечить беспрепятственный и безопасный гуманитарный доступ в интересах детей, согласиться на свободное следование гуманитарной помощи, уважать сугубо гуманитарный характер и беспристрастность помощи, а также без исключений уважительно относиться к опознавательным знакам и эмблемам гуманитарных организаций.

72. Я озабочен тем, что стороны в конфликте нападают на школы и больницы и занимают их, и призываю эти стороны прекратить подобные деяния и поддерживать нейтральность и безопасность гражданских учреждений, предоставляющих убежище и заботящихся о нуждах детей.

73. Я решительно высказываюсь за то, чтобы Переходное федеральное правительство и другие соответствующие власти в Сомали преодолевали сложившуюся культуру безнаказанности, проводили расследование всех случаев грубого нарушения прав детей и обеспечивали привлечение к ответственности всех лиц, повинных в таких грубых нарушениях. Всем соответствующим властям также рекомендуется усиливать защиту детей, охрану законности и возможности судебных органов.

74. Я настоятельно призываю правительство Кении расследовать утверждения о вербовке сомалийских детей в беженских лагерях в Кении и ввести необходимые гарантии для обеспечения усиленной безопасности и защиты гражданского населения в лагерях беженцев и вокруг них.

75. Рекомендуется, чтобы, рассматривая вопрос о предстоящем продлении мандата Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали и/или о какой-либо будущей операции по поддержанию мира в Сомали, Совет Безопасности предусмотрел повышение у них способности заниматься защитой детей, включая размещение советников данного профиля.

76. Африканскому союзу настойчиво рекомендуется включить в мандат АМИСОМ конкретные положения о защите детей и гражданских лиц. Сюда относится наличие советников по вопросам защиты детей и механизмов для отслеживания и освещения грубых нарушений, совершаемых по отношению к детям. Это предполагает надлежащую поддержку, подготовленность и надзор, включая ознакомление с нормами международного гуманитарного права, правовым регулированием прав человека и международными стандартами защиты детей. Я рекомендую Африканскому союзу обеспечивать, чтобы войска АМИСОМ придерживались правил, определяющих порядок применения ими вооруженной силы, и в случае нарушений прибегали к дисциплинарному воздействию. Это должно охватывать меры по пресечению случаев несоразмерности или беспорядочности ответных действий под огнем противника, приводящих к значительным гражданским потерям.

77. Международному сообществу рекомендуется выделять Сомали надлежащие и своевременные ресурсы для нужд защиты детей. Акцент следует ставить

на укрепление местных возможностей, позволяющих проводить мероприятия по отслеживанию нарушений, их освещению, разьяснению и профилактике, а также реагировать на нарушения прав детей в стране и в поселениях внутренне перемещенных лиц и возвращенцев.

78. Моему Специальному представителю по вопросу о детях и вооруженных конфликтах предлагается предпринять в ближайшем будущем миссию в Сомали, чтобы непосредственно оценить положение детей и ситуацию с осуществлением рекомендаций, изложенных в моих докладах и докладах Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.
